



ENGLISH

FRANÇAIS

KD-R53

CD RECEIVER / RÉCEPTEUR CD

Having TROUBLE with operation?

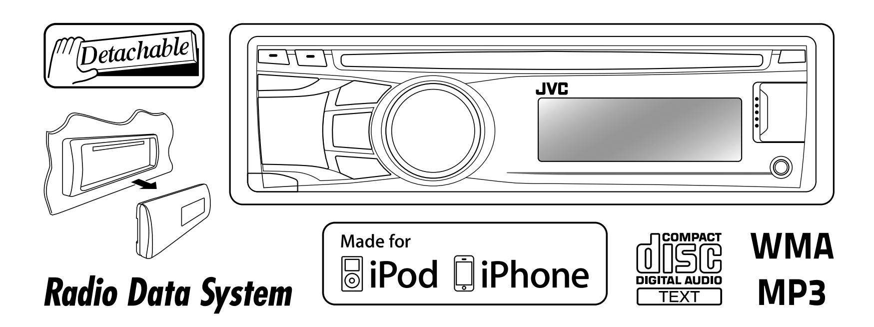
Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

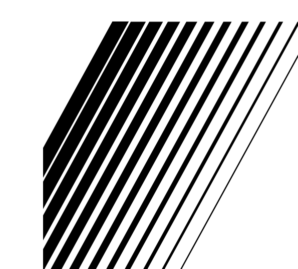
Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil



For canceling the display demonstration, see page 4. / Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 4.

For installation and connections, refer to the separate manual.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.





INSTRUCTIONS

MANUEL D'INSTRUCTIONS



EN, FR

1111DTSMDTJEIN

GET0817-003A
[E/EN]

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。(JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)




Battery

Products

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

These symbols indicate that the product and the battery with this symbol should not be disposed as general household waste at its end-of-life.
If you wish to dispose of this product and the battery, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country and municipality.
By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

Notice:
The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of data in USB mass storage class device while using this system.

WARNING:

Stop the car before operating the unit.

Caution:

Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car. Driving with the volume too high may cause an accident.

Caution on volume setting:

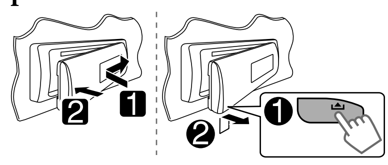
Digital devices (CD/USB) produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

Caution for DualDisc playback:

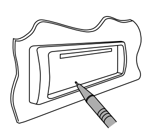
The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

Condensation : When the car is air-conditioned, moisture may collect on the laser lens. This may cause disc read errors. In this case, remove the disc and wait for the moisture to evaporate.
Temperature inside the car : If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

How to attach/detach the control panel



How to reset your unit



Your preset adjustments will also be erased.

How to forcibly eject a disc



- Be careful not to drop the disc when it ejects.
- If this does not work, reset your unit.

Maintenance

Cleaning the unit
Wipe off the dirt on the panel with a dry silicon or soft cloth. Failure to observe this precaution may result in damage to the unit.

Cleaning the connector
Wipe off dirt on the connector of the unit and panel. Use a cotton swab or cloth.

CONTENTS

About discs

This unit can only play the CDs with:







Discs that cannot be used:
- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- You cannot play a Recordable/ReWritable disc that has not been finalized. (For the finalization process refer to your disc writing software, and your disc recorder instruction manual.)
- 8 cm CD cannot be used. Attempt to insert using an adapter can cause malfunction.

Handling discs:
- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- Clean the disc with a dry silicon or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove the rims from the center hole and disc edge before inserting a disc.

Canceling the display demonstration

1 Turn on the power.



[Hold]

2 MENU [Hold]



(Initial setting)

3



(Initial setting)

4 Select <DEMO OFF>.



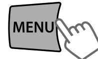


5



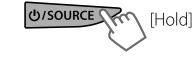


6 Finish the procedure.



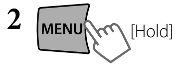
Setting the clock

1 Turn on the power.



[Hold]

2

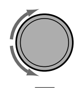


[Hold]

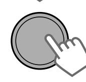


(Initial setting)

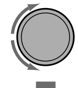
3 Select <CLOCK>.



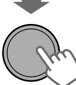




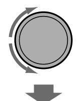
4 Select <CLOCK SET>.

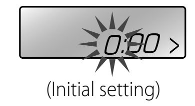






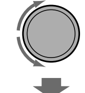
5 Adjust the hour.



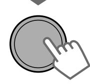


(Initial setting)

6 Adjust the minute.

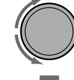


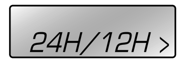


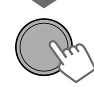




7 Select <24H/12H>.

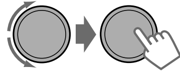




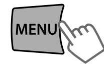




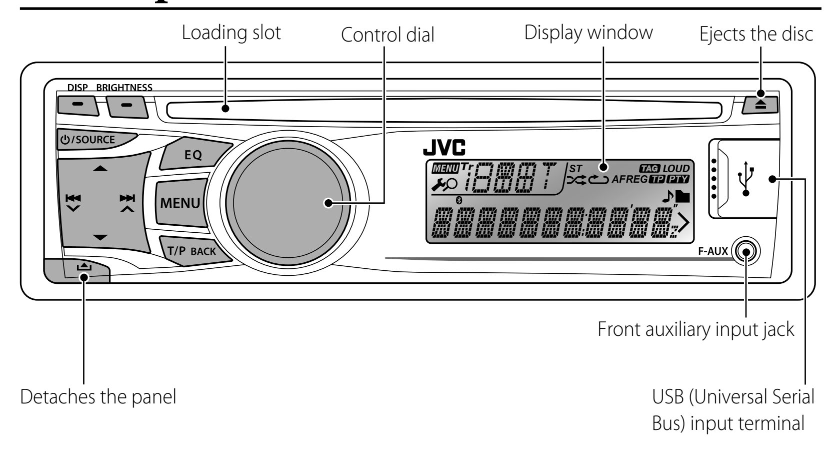
8 Select <24 HOUR> or <12 HOUR>.



9 Finish the procedure.



Basic operations

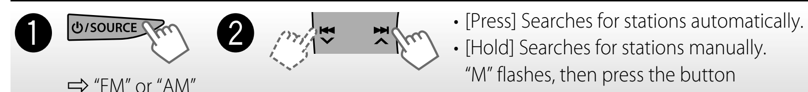


When you press or hold the following button(s)...

Button	General operation
⏻/SOURCE	• Turns on/off [Hold]. • Selects the sources (FM, CD, USB or USB-IPOD, F-AUX, BT AUDIO or R-AUX or BT PHONE, AM). “CD” or “USB” is selectable only when a disc is loaded or a USB device is connected.
Control dial (turn)	• Adjusts the volume level. • Selects items.
Control dial (press)	• Mutes the sound during playback. If the source is “CD” or “USB/USB-IPOD” playback pauses. Press the button again to cancel muting or resume playback. • Confirms selection.
EQ	• Selects the sound mode. • Enters tone level adjustment directly [Hold]. (page 13)
BRIGHTNESS	Enters <BRIGHTNESS> menu directly. (page 14)
T/P BACK	• Activates/deactivates TA Standby Reception. • Enters PTY Searching mode [Hold]. • Selects the controlling terminal of an iPod/iPhone [Hold]. (page 11) • Returns to the previous menu. • Exit from the menu [Hold].
DISP	• Changes the display information. • Scrolls the display information [Hold].

This unit is equipped with the steering wheel remote control function.
• For details, refer also to the instructions supplied with the remote adapter.

Listening to the radio



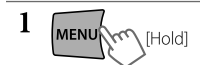
⇨ "FM" or "AM"

- [Press] Searches for stations automatically.
- [Hold] Searches for stations manually. "M" flashes, then press the button repeatedly.

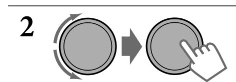
"ST" lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

Improving the FM reception

1



2



⇨ <TUNER> ⇨ <MONO> ⇨ <MONO ON>
Reception improves, but stereo effect will be lost.

To restore the stereo effect, repeat the same procedure to select <MONO OFF>.

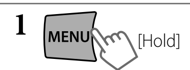
Automatic presetting (FM)—

SSM (Strong-station Sequential Memory)

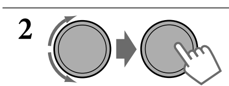
You can preset up to 18 stations for FM.

While listening to a station...

1



2



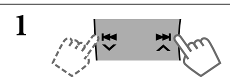
⇨ <TUNER> ⇨ <SSM> ⇨
<SSM 01 – 06 / 07 – 12 / 13 – 18>
"SSM" flashes and local stations with the strongest signal are searched and stored automatically.

To preset another 6 stations, repeat the above procedure by selecting one of the other SSM setting ranges.

Manual presetting (FM/AM)

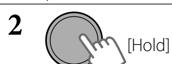
You can preset up to 18 stations for FM and 6 stations for AM.

1



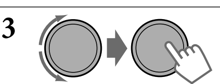
⇨ Tune in to a station you want to preset.

2



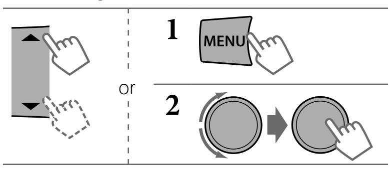
"PRESET MODE" flashes.

3



⇨ Selects preset number.
Preset number flashes and "MEMORY" appears.

Selecting a preset station



Changing the display information (for non-Radio Data System station)

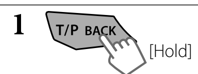


Frequency ⟺ Clock

The following features are available only for FM Radio Data System stations.

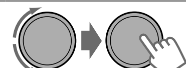
Searching for your favourite FM Radio Data System programme—PTY Search

You can tune in to a station broadcasting your favourite programme by searching for a PTY code.

1 

[Hold]

The last selected PTY code appears.


2 

⇨ Select one of your favourite programme types or a PTY code, and start searching.

If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

PTY codes: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music), DOCUMENT

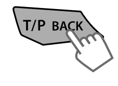
Standby receptions

TA Standby Reception

TA Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from any source other than AM.

- If the volume is adjusted during reception of traffic announcement, the adjusted volume is memorized automatically. It will be applied the next time Traffic Announcement function is turned on.

To activate TA Standby Reception



If the TP indicator lights up, TA Standby Reception is activated.
If the TP indicator flashes, TA Standby Reception is not yet activated.

- To activate the reception, tune in to another station providing Radio Data System signals required for TA Standby Reception.
- To deactivate the reception, press **T/P BACK** again.

NEWS Standby Reception

NEWS Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your NEWS programme from any source other than AM.

To activate NEWS Standby Reception, see <NEWS-STBY>. (page 15)

Tracing the same programme—Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM Radio Data System station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals.

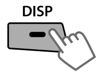
To change the Network-Tracking Reception setting, see <AF-REG>. (page 15)

Automatic station selection—Programme Search

Usually when you select a preset number, the station preset in that number is tuned in.
If the signals from the FM Radio Data System preset station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another frequency possibly broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting.

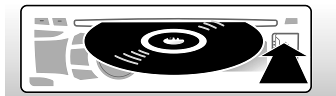
To activate Programme Search, see <P-SEARCH>. (page 15)

Changing the display information



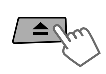
Station name (PS) → Station Frequency → Programme type (PTY) → Clock → (back to the beginning)

Listening to a disc



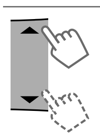
Playback starts automatically.
All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

Stopping playback and ejecting the disc

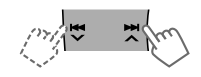


If the ejected disc is not removed within 15 seconds, it will automatically reload into the loading slot.

Basic operations



Selects folder of the MP3/WMA.



[Press] Selects track.
[Hold] Fast-forwards or reverses the track.

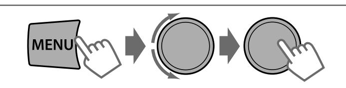
Changing the display information



Disc title/Album name/performer (folder name)* → Track title (file name)* → Current track number with the elapsed playing time → Current track number with the clock time → (back to the beginning)

** "NO NAME" appears for conventional CDs or if not recorded.*

Selecting a track/folder from the list

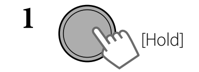


- If the MP3/WMA disc contains many tracks, you can fast search (±10, ±100) through the disc by turning the control dial quickly.
- To return to the previous menu, press **T/P BACK**.

Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.

1



2

⇨ "REPEAT" ⟷ "RANDOM"

3

REPEAT
TRACK RPT : Repeats current track
FOLDER RPT : Repeats current folder

RANDOM
FOLDER RND : Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders
ALL RND : Randomly plays all tracks

To cancel repeat play or random play, select "RPT OFF" or "RND OFF."

Connecting the other external components

You can connect an external component to the auxiliary input jack on the control panel (F-AUX) and/or on the rear side of the unit (R-AUX).

Summary of using the external components through the auxiliary input jacks:

External component	Auxiliary input jack	Preparation			Source name	Connecting cable/device (not supplied)
		Menu setting item	Sub-item	Setting		
Portable audio player	Front	SRC SELECT	F-AUX	ON	F-AUX	See below.
	Rear	SRC SELECT	R-AUX	ON	R-AUX	
Bluetooth device	Rear	SRC SELECT	R-AUX	BT ADAPTER	BT AUDIO/ BT PHONE*	KS-BTA100 (page 18)

"BT PHONE" appears when a Bluetooth phone is in use.

On the control panel (F-AUX):

F-AUX

3.5 mm stereo mini plug (not supplied)

Portable audio player, etc.

On the rear panel (R-AUX):

3.5 mm stereo mini plug (with "L" shaped connector) (not supplied)

R-AUX / BT ADAPTER

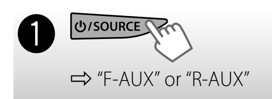
Portable audio player, etc.

1 2 3

Recommended to use a 3-terminal plug head stereo mini plug for optimum audio output.

Listening to the other external components

For details, refer also to the instructions supplied with the external components.

❶ 



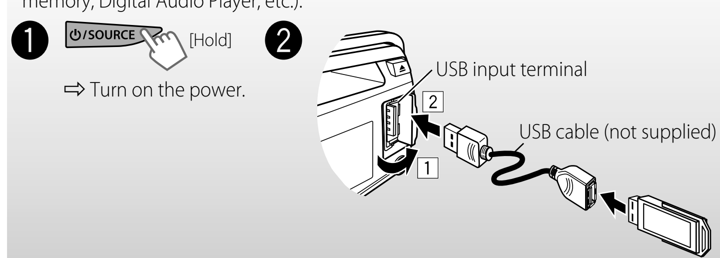
⇨ "F-AUX" or "R-AUX"

❷ **Turn on the connected component and start playing the source.**

Listening to a USB device

You can operate the USB device in the same way you operate the files on a disc. (page 8)

- This unit can play MP3/WMA files stored in a USB mass storage class device (such as a USB memory, Digital Audio Player, etc.).

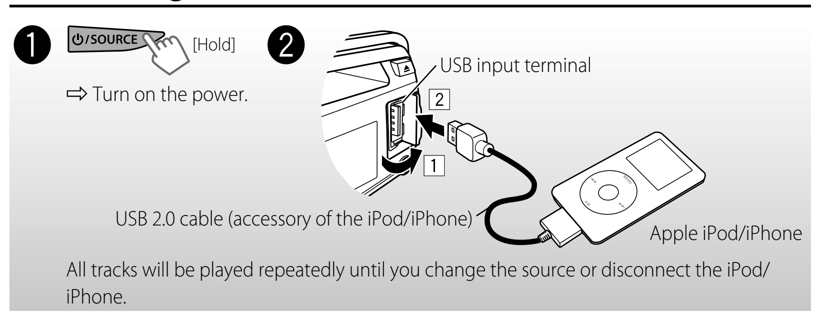


All tracks will be played repeatedly until you change the source or disconnect the USB device.

Cautions:

- Make sure all important data has been backed up.
- You cannot connect a computer or portable HDD to the USB input terminal of the unit.
- Avoid using the USB device if it might hinder your safety driving.
- Electrostatic shock at connecting a USB device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB device then reset this unit and the USB device.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature to avoid deformation or cause damages to the device.
- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- When connecting a USB cable, use the USB 2.0 cable.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 500 mA.
- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while “READING” is shown on the display.
- This unit may not recognize a memory card inserted into the USB card reader.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- The maximum number of characters for:
  - –Folder names : 63 characters
  - –File names : 63 characters
  - –MP3 Tag : 60 characters
  - –WMA Tag : 60 characters
- This unit can recognize a total of 65 025 files, 255 folders (255 files per folder including folder without unsupported files), and of 8 hierarchies.

Listening to an iPod/iPhone

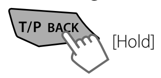


All tracks will be played repeatedly until you change the source or disconnect the iPod/iPhone.

Cautions:

- Avoid using the iPod/iPhone if it might hinder your safety driving.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.

Selecting the control terminal



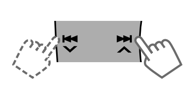
[Hold]

⇨ <HEAD MODE / IPOD MODE / EXT MODE>

- For details, see <IPOD SWITCH> setting on page 15.

Basic operations

Not applicable under <EXT MODE>.

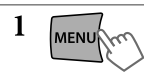


[Press] Selects track/chapter.
[Hold] Fast-forwards or reverses the track.

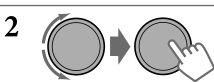
Selecting a track from the menu

Not applicable under <IPOD MODE / EXT MODE>.

1

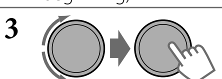


2



⇨ Select the desired menu.
PLAYLISTS ⟷ ARTISTS ⟷ ALBUMS ⟷ SONGS ⟷ PODCASTS ⟷ GENRES ⟷ COMPOSERS ⟷ (back to the beginning)

3



⇨ Select the desired track.
Repeat this step until the desired track is selected.

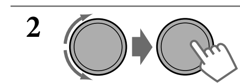
- If the selected menu contains many tracks, you can fast search (±10, ±100, ±1 000) through the menu by turning the control dial quickly.
- To return to the previous menu, press **T/P BACK**.

Continued...

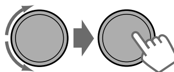
Selecting the playback modes

- You can use only one of the following playback modes at a time.
- Not applicable under <IPOD MODE / EXT MODE>.

1  [Hold]

2 

⇨ "REPEAT" ⟷ "RANDOM"

3 

REPEAT

ONE RPT : Functions the same as "Repeat One" of the iPod

ALL RPT : Functions the same as "Repeat All" of the iPod

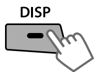
RANDOM

ALBUM RND : Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod

SONG RND : Functions the same as "Shuffle Songs" of the iPod

- **To cancel random play,** select "RND OFF."
- "ALBUM RND" is not available for some iPod/ iPhone.
- To return to the previous menu, press **T/P BACK**.

Changing the display information



Album name/performer → Track title → Current track number with the elapsed playing time → Current track number with the clock time → (back to the beginning)

Additional information

- Made for
  iPod touch (1st, 2nd, and 3rd generation)
  iPod classic
  iPod with video*
  iPod nano (1st*, 2nd, 3rd, 4th, and 5th generation)
  iPhone 4
  iPhone 3GS
  iPhone 3G
  iPhone

* <IPOD MODE / EXT MODE> are not available.

- It is not possible to browse video files on the "Videos" menu in <HEAD MODE>.
- The song order displayed on the selection menu of this unit may differ from that of the iPod.
- When operating an iPod/iPhone, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site: <http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html> (English website only).

Selecting a preset sound mode

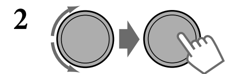
You can select a preset sound mode suitable for the music genre.



FLAT → NATURAL → DYNAMIC → VOCAL BOOST → BASS BOOST → USER → (back to the beginning)

While listening, you can adjust the subwoofer level and tone level of the selected sound mode.

1 

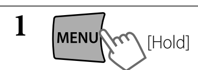
2 

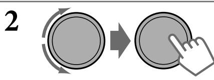
Adjust the level:
SUB.W*: 00 to 08
BASS/ MID/ TRE: –06 to +06
The sound mode is automatically stored and changed to "USER."

** Subwoofer level is adjustable only when <L/O MODE> is set to <SUB.W>. (page 15)*

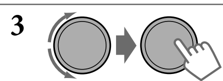
Storing your own sound mode

You can store your own adjustments in memory.

1 

2 

⇨ <PRO EQ> ⇨ <BASS/ MIDDLE/ TREBLE>

3 

Adjust the sound elements (see table below) of the selected tone.

4 Repeat steps **2** and **3** to adjust other tones.
The adjustments made is automatically stored and changed to "USER."

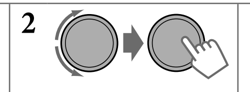
	Frequency / Level / Q [Initial: Underlined]		
BASS	60/ 80/ 100/ 200 Hz	–06 to +06 [00]	Q1.0/ 1.25/ 1.5/ 2.0
MIDDLE	0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 kHz	–06 to +06 [00]	Q0.75/ 1.0/ 1.25
TREBLE	10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 kHz	–06 to +06 [00]	Q FIX

Menu operations

1 MENU [Hold]

If no operation is done for about 60 seconds, the operation will be canceled.

2



3 Repeat step **2** if necessary.

- To return to the previous menu, press **T/P BACK**.
- To exit from the menu, press **MENU**.

Menu item		Selectable setting, [Initial: Underlined]
DEMO		**ON** : Display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds. / **OFF** : Cancels. (page 4)
CLOCK	**CLOCK SET**	For settings, see page 4.
	24H/12H	For settings, see page 4.
	CLOCK ADJ*1	**AUTO** : The built-in clock is automatically adjusted using the CT (clock time) data in the Radio Data System signal. / **OFF** : Cancels.
DIMMER	**DIMMER SET**	**AUTO** : Changes the display and button illumination between the Day/Night adjustments in <BRIGHTNESS> setting when you turn off/on the car headlights *2. / **ON** : Selects the Night adjustments in <BRIGHTNESS> setting for the display and button illumination. / **OFF** : Selects the Day adjustments in <BRIGHTNESS> setting for the display and button illumination.
	BRIGHTNESS	**DAY** [**25**] / **NIGHT** [**11**] : Selects the display and button illumination brightness level [**00** — **31**] for day and night.
DISPLAY	**SCROLL** *3	**ONCE** : Scrolls the displayed information once. / **AUTO** : Repeats scrolling (at 5-second intervals). / **OFF** : Cancels. (Pressing **DISP** for more than one second can scroll the display regardless of the setting.)
	TAG DISPLAY	**ON** : Shows the Tag information while playing MP3/WMA tracks. / **OFF** : Cancels.
PRO EQ		For settings, see page 13.
AUDIO	**FADER** *4, *5	**R06 — F06** [**00**] : Adjusts the front and rear speaker output balance.
	BALANCE *5	**L06 — R06** [**00**] : Adjusts the left and right speaker output balance.
	LOUD	**ON** : Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at a low volume level. / **OFF** : Cancels.
	VOL ADJUST	**–05 — +05** [**00**] : Presets the volume adjustment level of each source (except "FM"), compared to the FM volume level. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. Before adjustment, select the source you want to adjust. ("VOL ADJ FIX" appears on the display if "FM" is selected as the source.)

*1 *Takes effect only when CT (clock time) data is received.*

*2 *The illumination control lead connection is required. (See "Installation/Connection Manual.") This setting may not work correctly on some vehicles (particularly on those having a control dial for dimming). In this case, change the setting to any other than <DIMMER AUTO>.*

*3 *Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.*

*4 *If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."*

*5 *This adjustment will not affect the subwoofer output.*

Menu item		Selectable setting, [Initial: Underlined]
AUDIO	**L/O MODE**	**SUB.W** : Selects if the REAR/SW terminals are used for connecting a subwoofer (through an external amplifier). / **REAR** : Selects if the REAR/SW terminals are used for connecting the speakers (through an external amplifier).
	SUB.W LPF*6	**LOW 55Hz** / **LOW 85Hz** / **LOW 120Hz** : Frequencies lower than 55 Hz/85 Hz/120 Hz are sent to the subwoofer.
	SUB.W LEVEL*6	**00 — 08** [**04**] : Adjusts the subwoofer output level.
	HPF	**ON** : Activates the High Pass Filter. Low frequency signals are cut off from the front/rear speakers. / **OFF** : Deactivates (all signals are sent to the front/rear speakers).
	BEEP	**ON** / **OFF** : Activates or deactivates the keypress tone.
	TEL MUTING*7	**ON** : Mutes the sounds while using the cellular phone (not connected through KS-BTA100). / **OFF** : Cancels.
	AMP GAIN*8	**LOW POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Selects if the maximum power of each speaker is less than 50 W to prevent damaging the speakers.) / **HIGH POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 50
TUNER	**SSM**	Displayed only when the source is “FM.” For settings, see page 6.
	AF-REG*9	**AF ON** : When the currently received signals become weak, the unit switches to another station (the programme may differ from the one currently received). (The AF indicator lights up.) / **AF-REG ON** : When the currently received signals become weak, the unit switches to another station broadcasting the same programme. (The AF and REG indicators light up.) / **OFF** : Cancels.
	NEWS-STBY*9	Displayed only when the source is “FM.” **NEWS ON / NEWS OFF** : Activates or deactivates NEWS Standby Reception.
	P-SEARCH*9	**SEARCH ON / SEARCH OFF** : Activates Programme Search (if AF-REG is turn on) or deactivates.
	MONO	Displayed only when the source is “FM.” For settings, see page 6.
	IF BAND	**AUTO** : Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) / **WIDE** : Subject to interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
IPOD SWITCH*10		**HEAD MODE** : Controls iPod playback through the unit. / **IPOD MODE** : Controls iPod playback through the iPod/iPhone. / **EXT MODE** : The sound of any functions (musics, games, applications, etc.) running on the connected iPod/iPhone is emitted through the speakers connected to this unit. The display always show “EXT MODE.”
SRC SELECT	**AM***11	**ON** / **OFF** : Enable or disable “AM” in source selection.
	F-AUX*11	**ON** / **OFF** : Enable or disable “F-AUX” in source selection.
	R-AUX*11	**ON** / **OFF** : Enable or disable “R-AUX” in source selection. / **BT ADAPTER** : Selects if the rear auxiliary input jack is connected to the Bluetooth adapter, KS-BTA100. (page 9) The source name changed to “BT AUDIO.”

*6 *Displayed only when <L/O MODE> is set to <SUB.W>.*

*7 *This setting does not work if <BT ADAPTER> is selected for <R-AUX> of the <SRC SELECT>.*

*8 *The volume level automatically changes to “VOLUME 30” if you change to <LOW POWER> with the volume level set higher than “VOLUME 30.”*

*9 *Only for FM Radio Data System stations.*

*10 *Displayed only when “USB-IPOD” is selected.*

*11 *Displayed only when any source other than “AM/ F-AUX/ R-AUX/ BT AUDIO” is selected separately.*

Troubleshooting

	Symptom	Remedy/Cause
General	Sound cannot be heard from the speakers.	Adjust the volume to the optimum level. / Make sure the unit is not muted/paused. (page 5) / Check the cords and connections.
	"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" appears on the display and no operations can be done.	Check to be sure the terminals of the speaker leads are covered with insulating tape properly, then reset the unit. (page 3) If the message does not disappear, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer or a company supplying kits.
	The unit does not work at all.	Reset the unit. (page 3)
	"F-AUX" or "R-AUX" cannot be selected.	Check the <SRC SELECT> ➞ <F-AUX / R-AUX> setting. (page 15)
	Sound is sometimes interrupted while listening to an external component connected to the auxiliary input jack.	Check to be sure the recommended stereo mini plug is used for connection. (page 9)
	The correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display letters (upper case), numbers, and a limited number of symbols.
FM/AM	SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
	Static noise while listening to the radio.	Connect the aerial firmly.
	"AM" cannot be selected.	Check the <SRC SELECT> ➞ <AM> setting. (page 15)
Disc playback	Disc cannot be played back.	Insert the disc correctly.
	CD-R/CD-RW cannot be played back and track cannot be skipped.	Insert a finalized CD-R/CD-RW (finalize with the component which you used for recording).
	Disc sound is sometimes interrupted.	Stop playback while driving on rough roads. / Change the disc. / Check the cords and connections.
	"NO DISC" appears on the display.	Insert a playable disc into the loading slot.
	"PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display.	Press ⏏, then insert a disc correctly.
	"IN DISC" appears on the display.	The disc cannot be ejected properly. Make sure nothing is blocking the loading slot.
MP3/WMA playback	Disc cannot be played back.	Use a disc with MP3/WMA tracks recorded in a format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet. / Add the extension code <.mp3> or <.wma> to the file names.
	Noise is generated.	Skip to another track or change the disc.
	"READING" keeps flashing on the display.	A longer readout time is required. Do not use too many hierarchical levels and folders.
	Tracks do not play back in the order you have intended them to play.	The playback order is determined when the files are recorded.
	The elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.

	Symptom	Remedy/Cause
USB playback	"READING" keeps flashing on the display.	A longer readout time is required. Do not use too many hierarchical levels and folders. / Turn off the power then on again. / Reattach the USB device again.
	"NO FILE" appears on the display.	Check whether the device contains playable files.
	Noise is generated.	Skip to another file.
	"NOT SUPPORT" appears and track skips.	Check whether the track is a playable file format.
	Tracks/folders are not played back in the order you have intended.	The playback order is determined by the file name. Folders with numbers on the initial of their names are sorted in numerical order. However, folders with no numbers on the initial of their names are sorted according to the file system of the USB device.
	"CANNOT PLAY" flashes on the display. / "NO USB" appears on the display. / The unit cannot detect the USB device.	Check whether the connected USB device is compatible with this unit. / Reattach the USB device again.
	While playing a track, sound is sometimes interrupted.	The tracks have not been properly copied into the USB device. Copy tracks again into the USB device, and try again.
iPod/iPhone playback	The iPod does not turn on or does not work.	Check the connecting cable and its connection. / Update the firmware version of the iPod/iPhone. / Charge the battery of the iPod/iPhone. / Reset the iPod/iPhone. / Check whether <IPOD SWITCH> setting is appropriate. (page 15)
	The sound is distorted.	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/iPhone.
	Noise is generated.	Turn off (uncheck) the "VoiceOver" feature of the iPod. For details, visit <http://www.apple.com>.
	Playback stops.	The headphones are disconnected during playback. Restart the playback operation. (page 11)
	"NO FILE" appears on the display.	Check whether the device contains playable files.
	"CANNOT PLAY" flashes on the display.	Check whether the connected iPod/iPhone is compatible with this unit. (page 12)

Additional information

- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- This unit can play back files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can play back the files meeting the conditions below:
  - Bit rate: MP3: 8 kbps — 320 kbps
    WMA: 32 kbps — 192 kbps
  - Sampling frequency:
    MP3: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz
    WMA: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 22.05 kHz
- This unit can show WMA Tag and ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3).
- The search function works but search speed is not constant.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate). (Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.)
- The maximum number of characters for file/folder names vary depending on the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
  ISO 9660 Level 1 and 2, Romeo: 64 characters, Joliet: 32 characters, Windows long file name: 64 characters
- This unit cannot play back the following files:
  - MP3 files: encoded in MP3i and MP3 PRO format; an inappropriate format; layer 1/2.
  - WMA files: encoded in lossless, professional, and voice format; not based upon Windows Media® Audio; copy-protected with DRM.
  - Files which have data such as AIFF, ATRAC3, etc.

Using Bluetooth® devices

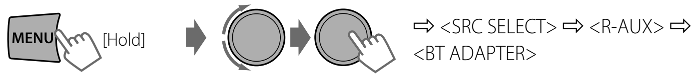
For Bluetooth operations, it is required to connect the Bluetooth adapter, KS-BTA100 (not supplied) to the auxiliary input jack (R-AUX/BT ADAPTER) on the rear of the unit. (page 9)

- For details, refer also to the instructions supplied with the Bluetooth adapter and the Bluetooth device.
- Operations may be different according to the connected device.

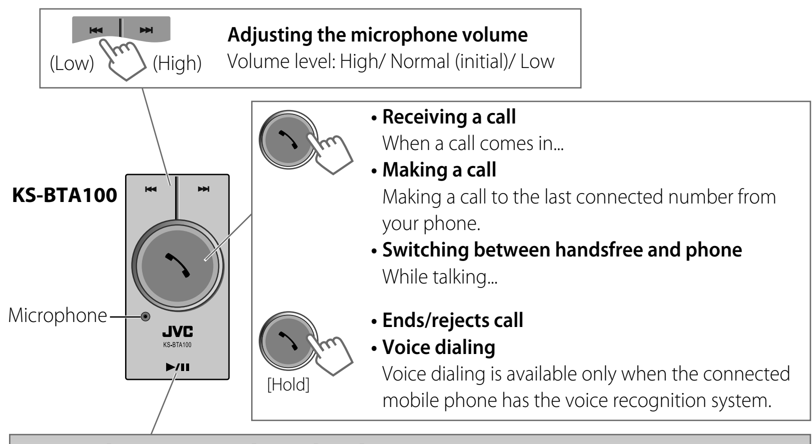
Preparation

1 Register (pair) a Bluetooth device with KS-BTA100.
Refer to the instructions manual supplied with KS-BTA100.

2 Change the <SRC SELECT> settings of this unit.



Using the Bluetooth mobile phone



Using the Bluetooth audio device



If playback does not start, operate the Bluetooth audio player to start playback.



About microphone volume:

- When you turn off the power of the CD receiver, the volume level changes to Normal.

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output :
Front/Rear : 50 W per channel
Continuous Power Output (RMS) :
Front/Rear : 20 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 1% total harmonic distortion.
Load Impedance : 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Frequency Response : 40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio : 70 dB
Line-Out or Subwoofer-Out Level/Impedance : 2.5 V/20 kΩ load (full scale)
Output Impedance : ≤ 600 Ω
Other Terminal : USB input terminal, Front auxiliary input jack, Rear auxiliary/Bluetooth adapter input jack, Aerial input

TUNER SECTION

Frequency Range :
FM : 87.5 MHz to 108.0 MHz
AM : MW : 531 kHz to 1 611 kHz
LW : 153 kHz to 279 kHz
FM Tuner :
Usable Sensitivity : 9.3 dBf (0.8 μV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity : 16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
Alternate Channel Selectivity (400 kHz) : 65 dB
Frequency Response : 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 40 dB
MW Tuner :
Sensitivity/Selectivity : 20 μV/40 dB
LW Tuner :
Sensitivity : 50 μV

CD PLAYER SECTION

Type : Compact disc player
Signal Detection System : Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels : 2 channels (stereo)
Frequency Response : 5 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio : 98 dB
Wow and Flutter : Less than measurable limit
MP3 Decoding Format (MPEG1/2 Audio Layer 3) : Max. Bit Rate: 320 kbps
WMA (Windows Media® Audio) Decoding Format : Max. Bit Rate: 192 kbps

USB SECTION

USB Standard : USB 1.1, USB 2.0
Data Transfer Rate (Full Speed) : Max. 12 Mbps
Compatible Device : Mass Storage Class
Compatible File System : FAT 32/16/12
Playable Audio Format : MP3/WMA
Output Power : DC 5 V ⎓ 500 mA

GENERAL

Power Requirement : Operating Voltage : DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System : Negative ground
Allowable Operating Temperature : 0°C to +40°C
Dimensions (W × H × D) : (approx.)
–Installation Size :
182 mm × 52 mm × 158 mm
–Panel Size :
188 mm × 59 mm × 9 mm
Mass : 1.2 kg (excluding accessories)

Subject to change without notice.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。(JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)



Produits



Pile

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs

[Union européenne seulement]
Ces symboles signifient que le produit et les piles ne doivent pas être éliminés en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie.
Si vous souhaitez éliminer ce produit et les piles, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité.
En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Notification:
La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons nous porter responsables de la perte de données d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité pendant l'utilisation de ce système.

AVERTISSEMENT:

Arrêtez la voiture avant de manipuler l'appareil.

Attention:

Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture. Conduire avec le volume trop haut peut être la cause d'un accident.

Précautions sur le réglage du volume:

Les appareils numériques (CD/USB) produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

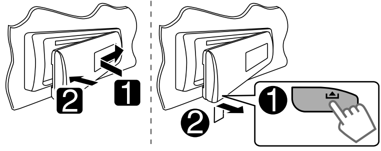
Précautions pour la lecture de disques à double face:

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

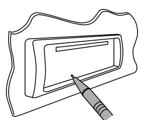
Condensation : Quand une voiture est climatisée, de la condensation peut se produire sur la lentille du laser. Cela peut être la cause d'une erreur de lecture du disque. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.
Température à l'intérieur de la voiture :
Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

TABLE DES MATIERES

Comment attacher/détacher le panneau de commande



Comment réinitialiser votre appareil



Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.

Comment forcer l'éjection d'un disque



[Maintenez pressée]

- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.

Entretien

Nettoyage de l'appareil
Essuyez la saleté sur le panneau avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. Ne pas respecter ces précautions peut entraîner des dommages à l'appareil.

Nettoyage du connecteur
Essuyez toute les saletés sur le connecteur de l'appareil et le panneau. Utilisez une coton-tige ou un chiffon.

À propos des disques

Cet appareil ne peut lire que les CD comportant:







Disques qui ne peuvent pas être utilisés:
- Disques qui ne sont pas ronds
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales
- Vous ne pouvez pas reproduire un disque enregistrable/réinscriptible qui n'a pas été finalisé. (Pour le processus de finalisation, reportez-vous au logiciel utilisé pour graver le disque et au mode d'emploi du graveur de disque.)
- Les CD de 8 cm ne peuvent pas être utilisés. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Manipulation des disques:
- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyez le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les ébarbures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.

Annulation des démonstrations des affichages

1 **Mise sous tension de l'appareil.**



[Maintenez pressée]

2

[Maintenez pressée]



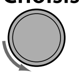
(Réglage initial)

3



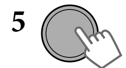
(Réglage initial)

4 **Choisissez <DEMO OFF>.**



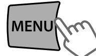


5





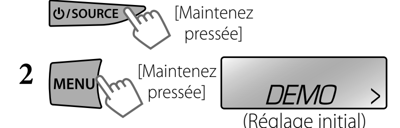
6 **Terminez la procédure.**



Réglage de l'horloge

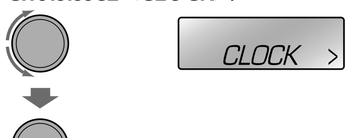
1 **Mise sous tension de l'appareil.**

2

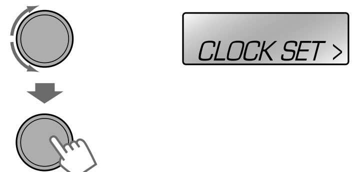


(Réglage initial)

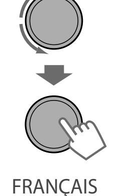
3 **Choisissez <CLOCK>.**



4 **Choisissez <CLOCK SET>.**



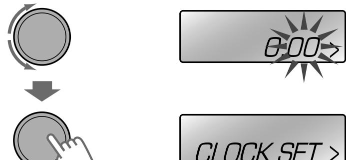
5 **Ajustez les heures.**



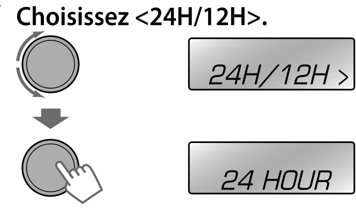


(Réglage initial)

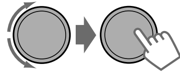
6 **Ajustez les minutes.**



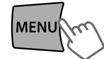
7 **Choisissez <24H/12H>.**



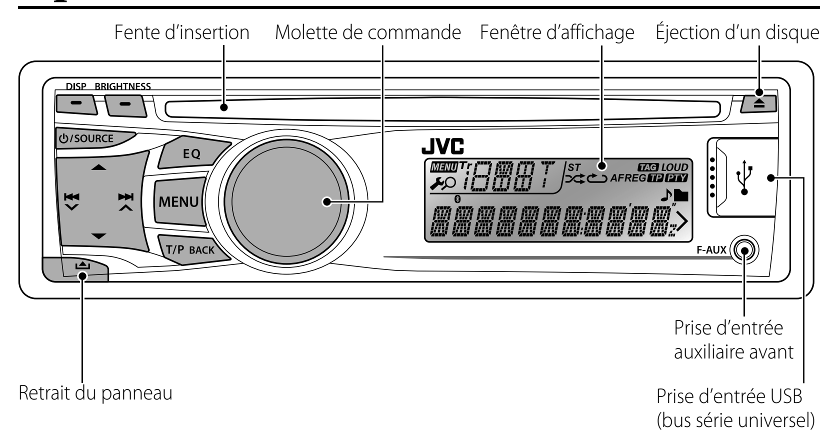
8 **Choisissez <24 HOUR> ou <12 HOUR>.**



9 **Terminez la procédure.**



Opérations de base



Quand vous appuyez ou maintenez pressées les touches suivantes...

Touche	Opérations générales
⏻/SOURCE	• Met l'appareil sous/hors tension [Maintenez pressée]. • Choisit la source (FM, CD, USB ou USB-IPOD, F-AUX, BT AUDIO ou R-AUX ou BT PHONE, AM). "CD" ou "USB" peut être chois uniquement quand un disque est en place ou qu'un périphérique USB est connecté.
Molette de commande (tournez)	• Ajuste le niveau de volume. • Choisissez les éléments.
Molette de commande (Appuyez sur la touche)	• Coupe le son pendant la lecture. Si la source est "CD" ou "USB/USB-IPOD", la lecture se met en pause. Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler la sourdine ou reprendre la lecture. • Valide la sélection.
EQ	• Choisit les modes sonores préréglés. • Permet d'accéder directement à l'ajustement du niveau de tonalité [Maintenez pressée]. (page 13)
BRIGHTNESS	Affiche directement le menu <BRIGHTNESS>. (page 14)
T/P BACK	• Mise en/hors service de l'attente de réception TA. • Entrez en mode de recherche de PTY [Maintenez pressée]. • Permet de sélectionner la prise de commande d'un iPod/iPhone [Maintenez pressée]. (page 11) • Retourne au menu précédent. • Quittez le menu [Maintenez pressée].
DISP	• Change l'information sur l'affichage. • Fait défiler les informations de l'affichage [Maintenez pressée].

L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Pour plus d'informations, référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur de télécommande.

Écoute de la radio

❶ 



⇨ “FM” ou “AM”

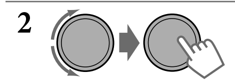
❷  

- [Appuyez sur la touche] Recherche des stations automatiquement.
- [Maintenez pressée] Recherche des stations manuellement.
  “M” clignote, puis appuyez sur la touche répétitivement.

“ST” s’allume lors de la réception d’une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

Amélioration de la réception FM

1 

2 

⇨ <TUNER> ⇨ <MONO> ⇨ <MONO ON>
La réception est améliorée, mais l’effet stéréo est perdu.

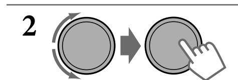
Pour rétablir l’effet stéréo, répétez la même procédure et choisissez <MONO OFF>.

Préréglage automatique (FM)—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

Vous pouvez prérégler un maximum de 18 stations pour FM.

Pendant l’écoute d’une station...

1 

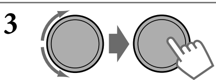
2 

⇨ <TUNER> ⇨ <SSM> ⇨
<SSM 01 – 06 / 07 – 12 / 13 – 18>
“SSM” clignote et les stations locales avec le signal le plus fort sont recherchées et mémorisées automatiquement.

Pour prérégler 6 autres stations, répétez la procédure ci-dessus en choisissant une des autres plages de réglage SSM.

Préglage manuel (FM/AM)

Vous pouvez prérégler un maximum de 18 stations pour FM et de 6 stations pour AM.

1 

⇨ Accordez la station que vous souhaitez prérégler.

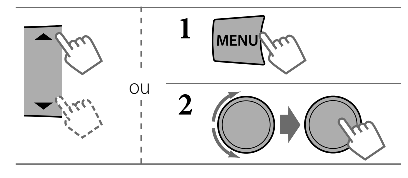
2 [Maintenez pressée]

“PRESET MODE” clignote.

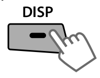
3

⇨ Permet de choisir un numéro de préréglage.
Le numéro de préréglage clignote et “MEMORY” apparaît.

Sélection d’une station préréglée



Changement des informations sur l’affichage (pour les stations non Radio Data System)



Fréquence ⟷ Horloge

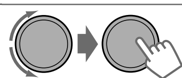
Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM Radio Data System.

Recherche de votre programme FM Radio Data System préféré—
Recherche PTY

Vous pouvez accorder une station diffusant votre programme préféré en effectuant une recherche par code PTY.

1 

Les derniers codes PTY choisis apparaissent.

2 

⇨ Choisissez un de vos types de programme favori ou un code PTY, et démarrez la recherche.

S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Codes PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique), DOCUMENT

Attente de réception

Attente de réception TA

L'attente de réception TA permet à l'appareil de commuter temporairement sur des informations routières (TA) à partir de n'importe quelle source autre que AM.

- Si le volume est ajusté pendant la réception des informations routières, le volume ajusté est automatiquement mémorisé. Il sera appliqué la prochaine fois que la fonction d'informations routières sera activée.

Pour mettre en service l'attente de réception TA



Si l'indicateur TP s'allume, c'est que l'attente de réception TA est en service.
Si l'indicateur TP clignote, c'est que l'attente de réception TA n'est pas encore en service.

- Pour mettre en service l'attente de réception, accordez une autre station diffusant les signaux Radio Data System nécessaire pour l'attente de réception TA.
- Pour mettre hors service l'attente de réception, appuyez de nouveau sur **T/P BACK**.

Attente de réception d'informations

L'attente de réception d'informations permet à l'appareil de commuter temporairement sur votre programme d'informations préféré à partir de n'importe quelle source autre que AM.

Pour mettre en service l'attente de réception d'informations, voir <NEWS-STBY>. (page 15)

Poursuite du même programme—
Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM Radio Data System du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort.

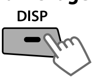
Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau, référez-vous à <AF-REG>. (page 15)

Sélection automatique des stations—Recherche de programme

Habituellement, quand vous choisissez un numéro de préréglage, la station préréglée sur ce numéro est accordée.
Si les signaux des stations préréglés FM Radio Data System ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station préréglée originale.

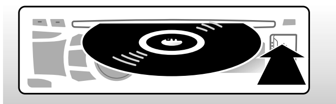
Pour mettre en service Recherche de programme, voir <P-SEARCH>. (page 15)

Changement des informations sur l'affichage



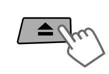
Nom de la station (PS) → Fréquence de la station → Type de programme (PTY) → Horloge → (retour au début)

Écoute d'un disque



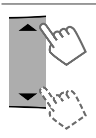
La lecture démarre automatiquement.
Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

Arrête de la lecture et éjection du disque

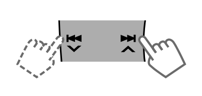


Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion.

Opérations de base

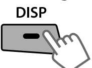


Choisit un dossier d'un disque MP3/WMA.



[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage.
[Maintenez pressée] Avance ou recule rapidement la plage.

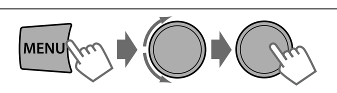
Changement des informations sur l'affichage



Le titre du disque/Nom de l'album/interprète (nom du dossier)* → Titre de la plage (nom de fichier)* → Numéro de la plage actuelle avec la durée de lecture écoulée → Numéro de la plage actuelle avec l'horloge → (retour au début)

** "NO NAME" apparaît pour les CD ordinaire ou si aucun nom n'a été enregistré.*

Sélection d'une plage/dossier à partir de la liste



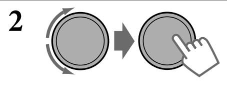
- Si le disque MP3/WMA contient beaucoup de plages, vous pouvez effectuer une recherche rapide (±10, ±100) sur le disque en tournant rapidement la molette de commande.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **T/P BACK**.

Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.

1 

[Maintenez pressée]

2 

⇨ "REPEAT" ⟷ "RANDOM"

3

REPEAT

TRACK RPT	:	Répète la plage actuelle
FOLDER RPT	:	Répète le dossier actuel

RANDOM

FOLDER RND	:	Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants
ALL RND	:	Reproduit aléatoirement toutes les plages

Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "RPT OFF" ou "RND OFF".

Connexion d’autres appareils extérieurs

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la prise d’entrée auxiliaire sur le panneau de commande (F-AUX) et/ou à l’arrière de l’appareil (R-AUX).

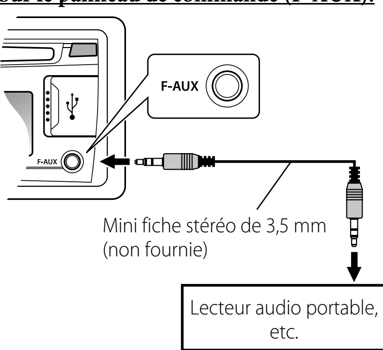
Résumé de l’utilisation des appareils extérieurs par les prises d’entrée auxiliaire.

Appareil extérieur	Prise d’entrée auxiliaire	Préparation			Nom de la source	Câble de connexion/ appareil (non fournie)
		Élément de réglage de menu	Élément secondaire	Réglage		
Lecteur audio portable	Avant	SRC SELECT	F-AUX	ON	F-AUX	Voir ci-dessous.
	Arrière	SRC SELECT	R-AUX	ON	R-AUX	
Périphérique Bluetooth	Arrière	SRC SELECT	R-AUX	BT ADAPTER	BT AUDIO/ BT PHONE*	KS-BTA100 (page 18)

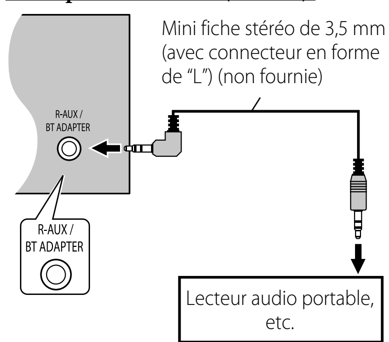
** ”BT PHONE” apparaît quand un téléphone Bluetooth est en cours d’utilisation.*

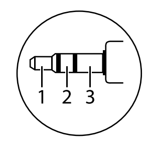


Sur le panneau de commande (F-AUX):



Sur le panneau arrière (R-AUX):





Il est recommandé d’utiliser une mini fiche stéréo munie d’une fiche à 3 connecteurs pour obtenir une sortie audio optimum.

Écoute d’un autre appareil extérieur

Pour plus d’informations, référez-vous aussi aux instructions fournies avec les appareils extérieurs.



⇨ “F-AUX” ou “R-AUX”

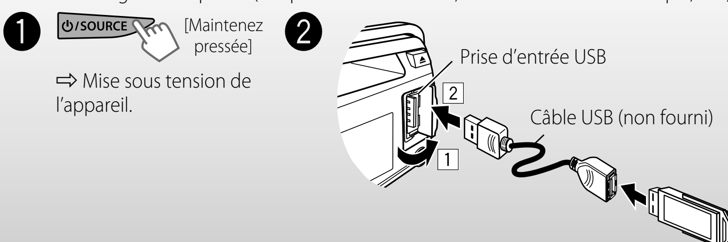


Mettez l’appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Écoute d’un périphérique USB

Vous pouvez commander le périphérique USB de la même façon que les fichiers sur un disque. (page 8)

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA mémorisées dans un périphérique USB à mémoire de grande capacité (tel qu’une mémoire USB, un lecteur audio numérique, etc.).

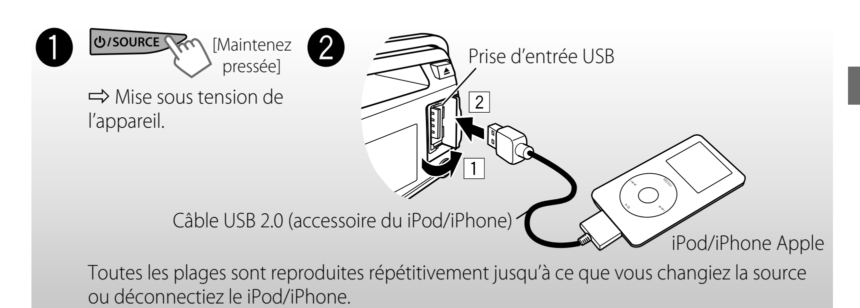


Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu’à ce que vous changiez la source ou déconnectiez le périphérique USB.

Attention:

- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur ou un disque dur portable à la prise d’entrée USB de l’appareil.
- Éviter d’utiliser le périphérique USB s’il peut gêner une conduite une conduite en toute sécurité.
- Un choc électrostatique à la connexion d’un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou tout dommage du périphérique.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d’un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l’aide d’un cordon prolongateur.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- N’utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l’alimentation n’est pas de 5 V et dépasse 500 mA.
- Ne déconnectez puis ne reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que “READING” apparaît sur l’affichage.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans le lecteur de carte USB.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N’utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Le fonctionnement et l’alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Nombre maximum de caractère pour:
  – Noms de dossier : 63 caractères
  – Noms de fichier : 63 caractères
  – Balises MP3 : 60 caractères
  – Balises WMA : 60 caractères
- Cet autoradio peut reconnaître un maximum de 65 025 fichiers, 255 dossiers (255 fichiers par dossier y compris les dossiers sans fichier) et 8 hiérarchies.

Écoute d'un iPod/iPhone



Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou déconnectiez le iPod/iPhone.

Attention:

- Évitez d'utiliser un iPod/iPhone s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

Sélection de la prise de commande



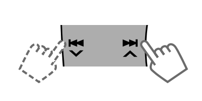
[Maintenez pressée]

⇨ <HEAD MODE / IPOD MODE / EXT MODE>

- Pour les détails, référez-vous au réglage <IPOD SWITCH> à la page 15.

Opérations de base

Ne s'applique pas au mode <EXT MODE>.

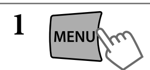


[Appuyez sur la touche] Choisit une plage/chapitre.
[Maintenez pressée] Avance ou recule rapidement la plage.

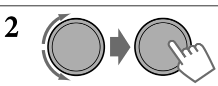
Sélection d'une plage à partir du menu

Ne s'applique pas au mode <IPOD MODE / EXT MODE>.

1

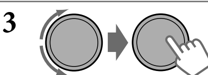


2



⇨ Choisissez le menu souhaité.
PLAYLISTS ⟷ ARTISTS ⟷ ALBUMS ⟷ SONGS ⟷ PODCASTS ⟷ GENRES ⟷ COMPOSERS ⟷ (retour au début)

3



⇨ Choisissez la plage souhaitée.
Répétez cette étape jusqu'à ce que la plage souhaitée soit choisie.

- Si le menu choisi contient beaucoup de plages, vous pouvez effectuer une recherche rapide (±10, ±100, ±1 000) sur le menu en tournant rapidement la molette de commande.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **T/P BACK**.

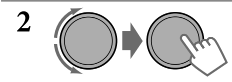
À suivre...

Sélection des modes de lecture

- Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.
- Ne s'applique pas au mode <IPOD MODE / EXT MODE>.

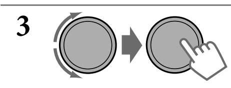
1 [Maintenez pressée]

2



⇨ "REPEAT" ⟷ "RANDOM"

3



REPEAT

ONE RPT : Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Un" pour iPod

ALL RPT : Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Tous" pour iPod

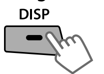
RANDOM

ALBUM RND : Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Albums" pour iPod

SONG RND : Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Morceaux" pour iPod

- **Pour annuler la lecture aléatoire,** choisissez "RND OFF".
- "ALBUM RND" ne peut pas être utilisé pour certains iPod/iPhone.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **T/P BACK**.

Changement des informations sur l'affichage



Nom de l'album/interprète → Titre de la plage → Numéro de la plage actuelle avec la durée de lecture écoulée → Numéro de la plage actuelle avec l'horloge → (retour au début)

Informations complémentaires

- Fabriqué pour
  iPod touch (1e, 2e & 3e Génération)
  iPod classic
  iPod avec vidéo*
  iPod nano (1e*, 2e, 3e, 4e & 5e Génération)
  iPhone 4
  iPhone 3GS
  iPhone 3G
  iPhone

* <IPOD MODE / EXT MODE> n'est pas disponible.

- Il n'est pas possible de parcourir les fichiers vidéo sur le menu "Videos" en mode <HEAD MODE>.
- L'ordre des morceaux affichés sur le menu de sélection de cet appareil peut être différent de celui de iPod.
- Lors de l'utilisation d'un iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant: <http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html> (Site web en anglais uniquement).

Sélection d'un mode sonore préréglé

Vous pouvez sélectionner un mode sonore préréglé adapté à votre genre de musique.

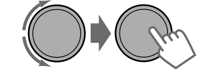


FLAT → NATURAL → DYNAMIC → VOCAL BOOST → BASS BOOST → USER → (retour au début)

Pendant l'écoute, vous pouvez ajuster le niveau du caisson de grave et le niveau de tonalité du mode sonore choisi.





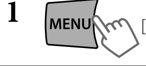


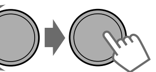
Ajustez le niveau:
SUB.W*: 00 à 08
BASS/ MID/ TRE: –06 à +06
Le mode sonore est mémorisé automatiquement et changé sur "USER".

* *Le niveau du caisson de grave peut être ajusté uniquement quand <L/O MODE> est réglé sur <SUB.W>. (page 15)*

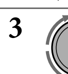
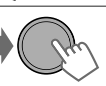
Mémorisation de votre propre mode sonore

Vous pouvez mémoriser vos propres ajustements en mémoire.

1


⇨ <PRO EQ> ⇨ <BASS / MIDDLE / TREBLE>

3



Ajustez les éléments sonores (voir le tableau ci-dessous) de la tonalité choisie.

4 Répétez les étapes **2** et **3** pour ajuster les autres tonalités.
L'ajustement fait est mémorisé automatiquement et changé sur "USER".

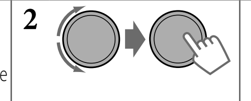
	Fréquence / Niveau / Q [Réglage initial: Souligné]		
BASS	60/ 80/ 100/ 200 Hz	–06 à +06 [00]	Q1.0/ 1.25/ 1.5/ 2.0
MIDDLE	0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 kHz	–06 à +06 [00]	Q0.75/ 1.0/ 1.25
TREBLE	10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 kHz	–06 à +06 [00]	Q FIX

Utilisation des menus

1 [Maintenez pressée]

Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 60 secondes, l'opération est annulée.

2



3 Répéter l'étape **2** si nécessaire.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **T/P BACK**.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **MENU**.

Article de menu		Réglages pouvant être choisis, [Réglage initial: <u>Souligné</u>]
DEMO		<u>**ON**</u> : La démonstration des affichages entre en service si aucune opération n'est réalisée pendant environ 20 secondes. / **OFF** : Annulation. (page 4)
CLOCK	**CLOCK SET**	Pour les réglages, voir page 4.
	24H/12H	Pour les réglages, voir page 4.
	CLOCK ADJ*1	<u>**AUTO**</u> : L'horloge intégrée est ajustée automatiquement en utilisant les données CT (horloge) comprises dans le signal Radio Data System. / **OFF** : Annulation.
DIMMER	**DIMMER SET**	<u>**AUTO**</u> : Change l'éclairage de l'affichage et des touches entre les réglages Jour et Nuit dans le réglage <BRIGHTNESS> quand vous allumez ou éteignez les feux du véhicule *2. / **ON** : Choisit le réglage Nuit dans le réglage <BRIGHTNESS> pour l'éclairage de l'affichage et des touches. / **OFF** : Choisit le réglage Jour dans le réglage <BRIGHTNESS> pour l'éclairage de l'affichage et des touches.
	BRIGHTNESS	**DAY** [<u>**25**</u>] / **NIGHT** [<u>**11**</u>] : Choisit le niveau de luminosité de l'affichage et de l'éclairage des touches [**00** — **31**] pour le jour et la nuit.
DISPLAY	**SCROLL** *3	<u>**ONCE**</u> : Fait défiler une fois les informations affichées. / **AUTO** : Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). / **OFF** : Annulation. (Appuyer sur **DISP** pendant plus d'une seconde peut faire défiler l'affichage quelque que soit le réglage utilisé.)
	TAG DISPLAY	<u>**ON**</u> : Affiche les informations des balises lors de la lecture d'une plage MP3/WMA. / **OFF** : Annulation.
PRO EQ		Pour les réglages, voir page 13.
AUDIO	**FADER** *4, *5	**R06 — F06** [<u>**00**</u>] : Ajustez la balance de sortie avant-arrière des enceintes.
	BALANCE *5	**L06 — R06** [<u>**00**</u>] : Ajustez la balance de sortie gauche-droite des enceintes.
	LOUD	**ON** : Accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. / <u>**OFF**</u> : Annulation.
	VOL ADJUST	**–05 — +05** [<u>**00**</u>] : Préréglez le niveau d'ajustement du volume de chaque source (sauf "FM"), en comparaison avec le niveau de volume FM. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. Avant un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster. ("VOL ADJ FIX" apparaît sur l'affichage si "FM" est choisit comme source.)

*1 *Prend effet uniquement quand les données CT (horloge) sont reçus.*

*2 *La connexion du fil de commande de l'éclairage est requise. (Référez-vous au "Manuel d'installation/raccordement"). Ce réglage peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules (en particulier sur ceux qui possèdent une bague de commander de gradation). Dans ce cas, changez le réglage sur autre chose que <DIMMER AUTO>.*

*3 *Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place) sur l'affichage.*

*4 *Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur "00".*

*5 *L'ajustement ne peut pas affecter la sortie du caisson de grave.*

Article de menu		Réglages pouvant être choisis, [Réglage initial: Souligné]
AUDIO	**L/O MODE**	**SUB.W** : Choisissez ce réglage si les prises REAR/SW sont utilisées pour connecter un caisson de grave (à travers un amplificateur). / **REAR** : Choisissez ce réglage si les prises REAR/SW sont utilisées pour connecter les enceintes (à travers un amplificateur).
	SUB.W LPF*6	**LOW 55Hz** / **LOW 85Hz** / **LOW 120Hz** : Les fréquences inférieures à 55 Hz/ 85 Hz/120 Hz sont envoyées sur le caisson de grave.
	SUB.W LEVEL*6	**00 — 08** [**04**] : Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.
	HPF	**ON** : Met en service le filtre passe haut. Les signaux basse fréquence sont coupés des enceintes avant/arrière. / **OFF** : Met le réglage hors service (tous les signaux sont envoyés aux enceintes avant/arrière.)
	BEEP	**ON** / **OFF** : Met en ou hors service la tonalité des touches.
	TEL MUTING*7	**ON** : Coupe le son pendant l'utilisation d'un téléphone portable (non connecté par le KS-BTA100). / **OFF** : Annulation.
	AMP GAIN*8	**LOW POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.) / **HIGH POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 50
TUNER	**SSM**	S'affiche uniquement quand la source est "FM". Pour les réglages, voir page 6.
	AF-REG*9	**AF ON** : Quand les signaux actuellement reçus deviennent faibles, l'appareil commute sur une autre station (le programme peut différer de celui actuellement reçu). (L'indicateur AF s'allume.) / **AF-REG ON** : Quand les signaux actuellement reçus deviennent faibles, l'appareil commute sur une autre station diffusant le même programme. (Les indicateurs AF et REG s'allument.) / **OFF** : Annulation.
	NEWS-STBY*9	S'affiche uniquement quand la source est "FM". **NEWS ON / NEWS OFF** : Met en ou hors service de l'attente de réception d'informations.
	P-SEARCH*9	**SEARCH ON / SEARCH OFF** : Met en ou hors service la recherche de programme (si AF-REG est en service).
	MONO	S'affiche uniquement quand la source est "FM". Pour les réglages, voir page 6.
	IF BAND	**AUTO** : Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) / **WIDE** : Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
IPOD SWITCH*10		**HEAD MODE** : Commande la lecture du iPod à travers cet appareil. / **IPOD MODE** : Commande la lecture du iPod à travers le iPod/iPhone. / **EXT MODE** : Le son de n'importe quelle fonction (musiques, jeux, applications, etc.) exécutée sur l'iPod/iPhone connecté est sortie par les enceintes connectées à cet appareil. L'affichage indique toujours "EXT MODE".
SRC SELECT	**AM***11	**ON** / **OFF** : Met en ou hors service "AM" pour la sélection de source.
	F-AUX*11	**ON** / **OFF** : Met en ou hors service "F-AUX" pour la sélection de source.
	R-AUX*11	**ON** / **OFF** : Met en ou hors service "R-AUX" pour la sélection de source. / **BT ADAPTER** : Choisit si la prise d'entrée auxiliaire arrière est connectée à l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100. (page 9) Le nom de la source change sur "BT AUDIO".

*6 *Est affiché uniquement quand <L/O MODE> est réglé sur <SUB.W>.*

*7 *Ce réglage ne fonctionne pas si <BT ADAPTER> est choisi pour <R-AUX> de <SRC SELECT>.*

*8 *Le niveau de volume change automatiquement sur "VOLUME 30" si vous réglez sur <LOW POWER> quand le niveau de volume est plus haut que "VOLUME 30".*

*9 *Uniquement pour les stations FM Radio Data System.*

*10 *Affiché uniquement quand "USB-IPOD" est sélectionné.*

*11 *S'affiche uniquement quand une source autre que "AM/ F-AUX/ R-AUX/ BT AUDIO" est choisie séparément.*

Guide de dépannage

	Symptôme	Remède/Cause
Généralités	Aucun son n'est entendu des enceintes.	Ajustez le volume sur le niveau optimum. / Assurez-vous que le son de l'appareil n'est pas coupé et qu'il n'est pas en pause. (page 5) / Vérifiez les cordons et les connexions.
	"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" apparaît sur l'affichage et aucune opération ne peut être réalisée.	Assurez-vous que les prises des fils d'enceintes sont recouvertes correctement de ruban isolant, puis réinitialisez l'appareil. (page 3) Si le message ne disparaît, consultez votre revendeur d'autoradio JVC ou la société qui fabrique les kits.
	Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (page 3)
	"F-AUX" ou "R-AUX" ne peuvent pas être choisis.	Cochez le réglage <SRC SELECT> → <F-AUX / R-AUX>. (page 15)
	Le son est parfois interrompu pendant l'écoute d'un appareil extérieur connecté à la prise d'entrée auxiliaire.	Assurez-vous d'utiliser une fiche mini stéréo recommandée pour la connexion. (page 9)
	Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles.
FM/AM	Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorises les stations manuellement.
	Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement.
	Vous ne pouvez pas choisir "AM".	Cochez le réglage <SRC SELECT> → <AM>. (page 15)
Lecture de disque	Le disque ne peut pas être reproduit.	Insérez le disque correctement.
	Un CD-R/CD-RW ne peut pas être reproduit et les plages ne peuvent pas être sautées.	Insérez un CD-R/CD RW finalisé (finalisez-le avec l'appareil que vous avez utilisé pour l'enregistrement).
	Le son du disque est parfois interrompu.	Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. / Changez le disque. / Vérifiez les cordons et les connexions.
	"NO DISC" apparaît sur l'affichage.	Insèrez un disque reproductible dans la fente d'insertion.
	"PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage.	Appuyez sur ⏏, puis insérez un disque correctement.
	"IN DISC" apparaît sur l'affichage.	Le disque ne peut pas être éjecté correctement. Assurez-vous que rien ne bloque la fente d'insertion.
Lecture MP3/WMA	Le disque ne peut pas être reproduit.	Utilisez un disque avec des plages MP3/WMA enregistrées dans un format compatible avec ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo ou Joliet. / Ajoutez le code d'extension <.mp3> ou <.wma> aux noms de fichier.
	Du bruit est produit.	Sautez à une autre plage ou changez le disque.
	"READING" continue de clignoter sur l'affichage.	Un temps d'initialisation plus long est requis. N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers.
	Les plages ne sont par reproduites dans l'ordre dans lequel vous vouliez les reproduire.	L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.
	La durée de lecture écoulée n'est pascorrecte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon don't les plages ont été enregistrées sur le disque.

	Symptôme	Remède/Cause
Lecture USB	“READING” continue de clignoter sur l’affichage.	Un temps d’initialisation plus long est requis. N’utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers. / Mettez l’appareil hors tension puis de nouveau sous tension. / Réattachez le périphérique USB.
	“NO FILE” apparaît sur l’affichage.	Vérifiez si le périphérique contient des fichiers compatibles.
	Du bruit est produit.	Passez à un autre fichier.
	“NOT SUPPORT” apparaît et la plage est sautée.	Vérifiez si la plage est dans un format compatible.
	Les plages/dossiers ne sont pas reproduites dans l’ordre prévu.	L’ordre de lecture est déterminé par le nom du fichier. Les dossiers dont le nom débute par des chiffres sont classés par ordre numérique. Cependant, les dossiers dont le nom ne débute pas par des chiffres sont classés en fonction du système de fichier du périphérique USB.
	“CANNOT PLAY” clignote sur l’affichage. / “NO USB” apparaît sur l’affichage. / L’appareil ne peut pas détecter le périphérique USB.	Vérifiez si le périphérique USB connecté est compatible avec cet appareil. / Réattachez le périphérique USB.
	Lors de la lecture d’une plage, le son tes parfois interrompu.	Les plages n’ont pas été copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages sur le périphérique USB et essayez à nouveau.
Lecture d’un iPod/iPhone	iPod ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	Vérifiez le câble de connexion et le raccordement. / Mettez à jour la version du micrologiciel du iPod/iPhone. / Chargez la batterie du iPod/iPhone. / Réinitialisez le iPod/iPhone. / Vérifiez si le réglage <IPOD SWITCH> est correct. (page 15)
	Le son est déformé.	Mettez hors service l’égaliseur sur cet appareil ou sur le iPod/iPhone.
	Du bruit est produit.	Mettez hors service (décochez) la fonction “VoiceOver” de l’iPod. Pour en savoir plus, consultez le site <http://www.apple.com>.
	La lecture s’arrête.	Le casque d’écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrer l’opération de lecture. (page 11)
	“NO FILE” apparaît sur l’affichage.	Vérifiez si le périphérique contient des fichiers compatibles.
	“CANNOT PLAY” clignote sur l’affichage.	Vérifiez si le iPod/iPhone connecté est compatible avec cet appareil. (page 12)

Informations complémentaires

- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d’extension <.mp3> ou <.wma> (quel que soit la casse des lettres—majuscules/minuscules).
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes:
  - Débit binaire: MP3 : 8 kbps à 320 kbps
    WMA : 32 kbps à 192 kbps
  - Fréquence d’échantillonnage:
    MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
    WMA: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz
- Cet appareil peut affiché les balises WMA et ID3, version 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (pour MP3).
- La fonction de recherche fonctionne mais la vitesse de recherche n’est pas constante.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable). (Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.)
- Le nombre maximum de caractères pour les noms de fichier/dossier varie en fonction du format du disque utilisé (et inclus les 4 caractères de l’extension—<.mp3> ou <.wma>).
  ISO 9660 Niveau 1 et 2, Romeo: 64 caractères, Joliet: 32 caractères, Nom de fichier long Windows: 64 caractères
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
  - Fichiers MP3: codé au format MP3i et MP3 PRO, dans un format inapproprié, couche 1/2.
  - Fichiers WMA: codés au format sans perte (lossless), professionnel et vocal; avec un format non basé sur Windows Media® Audio; protégé contre la copie avec DRM.
  - Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.

Utilisation de périphériques Bluetooth®

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 (non fournis) à la prise d'entrée auxiliaire (R-AUX/BT ADAPTER) à l'arrière de cet appareil. (page 9)

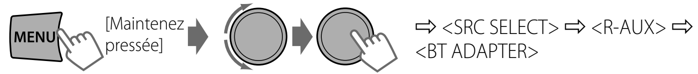
- Pour en savoir plus, référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth et le périphérique Bluetooth.
- L'opération peut différer en fonction du périphérique connecté.

Préparation

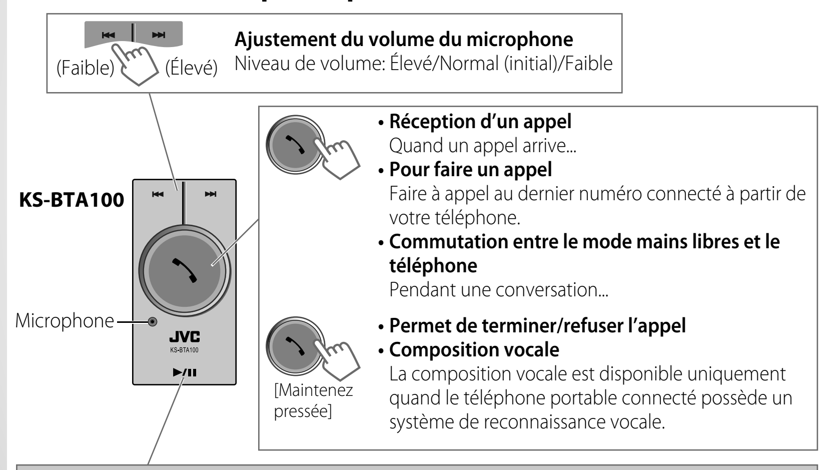
1 Enregistrement (pairage) d'un appareil Bluetooth avec le KS-BTA100.

Référez-vous aux manuels d'instruction fournis avec le KS-BTA100.

2 Changez les réglages <SRC SELECT> de cet appareil.



Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth



Ajustement du volume du microphone
Niveau de volume: Élevé/Normal (initial)/Faible

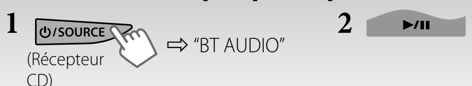
- **Réception d'un appel**
  Quand un appel arrive...
- **Pour faire un appel**
  Faire à appel au dernier numéro connecté à partir de votre téléphone.
- **Commutation entre le mode mains libres et le téléphone**
  Pendant une conversation...

[Maintenez pressée]

- **Permet de terminer/refuser l'appel**
- **Composition vocale**
  La composition vocale est disponible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale.

Utilisation d'un périphérique audio Bluetooth

1 **2**



Si la lecture ne démarre pas, utilisez le lecture audio Bluetooth pour démarrer la lecture.



[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage.
[Maintenez pressée] Avance ou recule rapidement la plage.

À propos du volume du microphone:

- Quand vous mettez hors tension le récepteur CD, le niveau de volume change sur Normal.

Spécifications

SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum :
Avant/Arrière : 50 W par canal
Puissance de sortie en mode continu (RMS) :
Avant/Arrière : 20 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 1% de distorsion harmonique totale.
Impédance de charge : 4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
Réponse en fréquence : 40 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal sur bruit : 70 dB
Niveau de sortie de ligne ou niveau de sortie du caisson de grave/Impédance : 2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
Impédance de sortie : ≤ 600 Ω
Autre prise : Prise d'entrée USB, Prise d'entrée auxiliaire avant, Prise d'entrée arrière auxiliaire/adaptateur Bluetooth, Entrée d'antenne

SECTION DU TUNER

Plage de fréquences:
FM : 87,5 MHz à 108,0 MHz
AM : PO: 531 kHz à 1 611 kHz
GO: 153 kHz à 279 kHz
Tuner FM :
Sensibilité utile : 9,3 dBf (0,8 μV/75 Ω)
Sensibilité utile à 50 dB : 16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
Sélectivité de canal alterné (400 kHz) : 65 dB
Réponse en fréquence : 40 Hz à 15 000 Hz
Séparation stéréo : 40 dB
Tuner PO :
Sensibilité/Sélectivité : 20 μV/40 dB
Tuner GO :
Sensibilité : 50 μV

SECTION DU LECTEUR CD

Type : Lecteur de disque compact
Système de détection du signal : Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
Nombre de canaux : 2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence : 5 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal sur bruit : 98 dB
Pleurage et scintillement : Inférieur à la limite mesurable
Format de décodage MP3 (MPEG1/2 Audio Layer 3) : Débit binaire maximum: 320 kbps
Format de décodage WMA (Windows Media® Audio) : Débit binaire maximum: 192 kbps

SECTION USB

Standard USB : USB 1.1, USB 2.0
Vitesse de transfert de données (Full Speed) : Max. 12 Mbps
Périphériques compatibles : À mémoire de grande capacité
Système de fichiers compatible : FAT 32/16/12
Format audio compatible : MP3/WMA
Puissance de sortie : CC 5 V ⎓ 500 mA

GÉNÉRALITÉS

Alimentation : Tension de fonctionnement: CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
Système de mise à la masse : Masse négative
Températures de fonctionnement admissibles : 0°C à +40°C
Dimensions (L × H × P) : (approx.)
– Taille d'installation :
182 mm × 52 mm × 158 mm
– Taille du panneau :
188 mm × 59 mm × 9 mm
Masse : 1,2 kg (sans les accessoires)

Sujet à changement sans notification.